

DVD Home Theatre System

Manual de Instruções



DAV-TZ135

PT

Marcas comerciais

Este sistema integra os descodificadores de som surround de matriz adaptável para Dolby[®] Digital e Dolby Pro Logic.

- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.
- Dolby Pro Logic e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

Este sistema está equipado com a tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI[™]). HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e noutros países.

“BRAVIA” é uma marca comercial da Sony Corporation.

Tecnologia de codificação áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas pela Fraunhofer IIS e Thomson.

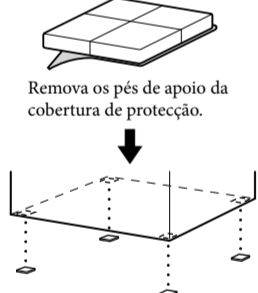
Windows Media é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países. Este produto contém tecnologia sujeita a direitos de propriedade intelectual da Microsoft. É proibida qualquer utilização ou distribuição desta tecnologia que não com este produto sem a(s) devida(s) licença(s) da Microsoft.

SOBRE O MPEG-4 VISUAL: ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO SOB A LICENÇA DE PORTFÓLIO DE PATENTES MPEG-4 VISUAL PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL POR PARTE DO CONSUMIDOR, PARA DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO EM CONFORMIDADE COM A NORMA

Ligar as colunas

Cuidado
Não utilize outras colunas para além das fornecidas com este sistema.

Fixar os pés de apoio ao subwoofer

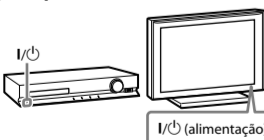


Nota

- Tenha cuidado ao colocar as colunas e/ou os suportes para coluna que estão colocados nas colunas num pavimento tratado (encherado, oleado, polido, etc.), pois este pode ficar manchado ou perder a cor.

Configuração do sistema de cores

- Ligue o cabo de alimentação CA.
- Ligue a alimentação da unidade principal e do televisor.



- Carregue repetidamente em **FUNCTION** ou em **DVD/CD** para mudar a função para **DVD/CD**. A reprodução é iniciada automaticamente se for carregado um disco com uma função de reprodução automática. Carregue duas vezes em **■** para parar a reprodução.

- Regule o selector de entrada do televisor para visualizar “Home Theatre System”.

- Carregue em **SETUP** no modo de paragem. Aparece o menu de configuração.

- Carregue repetidamente em **←/→** para seleccionar [Página de Preferências] e, em seguida, carregue em **○**.

- Carregue repetidamente em **↑/↓** para seleccionar [PAL] ou [NTSC] na lista apresentada e, em seguida, carregue em **○**.

- Carregue em **SETUP** para desactivar o menu de configuração.

Nota

- A imagem apresentada no ecrã do televisor pode ser interrompida momentaneamente após alterar o sistema de cores conforme descrito acima.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a gotas ou salpicos de água, nem coloque objectos com líquidos, como jaras, em cima do aparelho.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Não coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre o aparelho. Como a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da tomada de alimentação, ligue a unidade a uma tomada CA facilmente acessível. Se notar alguma anomalia na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da tomada CA. Como a ficha principal é utilizada para desligar este dispositivo da tomada CA, coloque o dispositivo num local onde esta possa ser facilmente retirada. Não instale o aparelho num espaço fechado, como, por exemplo, uma estante ou um armário.

As pilhas ou aparelhos com pilhas instaladas não devem ser expostos a fontes de calor excessivo, como a luz solar, fogo, etc. Mesmo que tenha desligado a unidade, esta não está desligada da corrente eléctrica enquanto estiver ligada à tomada CA. Para evitar ferimentos, o aparelho tem de ser firmemente fixo ao chão/uma parede de acordo com as instruções de instalação. Apenas para utilização em interiores.

CUIDADO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumenta os riscos de lesões oculares.

Nos modelos da Europa e do México:

Este aparelho está classificado como produto **CLASS 1 LASER PRODUCT** (LUOKAN 1 LASERLASEITE KLASSE 1 LASERAPPARAT).

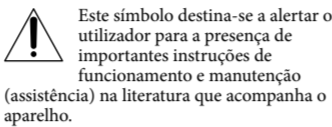
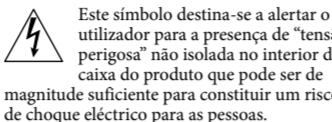
Este aparelho está classificado como produto **CLASS 1 LASER**. Esta indicação está localizada na parte traseira exterior da unidade.

Nota para os clientes: as informações seguintes aplicam-se apenas a equipamento comercializado em países que aplicam as Directivas da UE.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Para os clientes nos EUA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.



Registo do proprietário

O modelo e os números de série estão localizados na parte traseira exterior da unidade. Anote o número de série no espaço providenciado abaixo. Indique-o sempre que contactar o seu agente Sony em relação a este produto.

N.º do modelo DAV-TZ135

N.º de série _____

A declaração da FCC seguinte aplica-se apenas à versão deste modelo produzida para venda nos EUA. As outras versões poderão não estar em conformidade com os regulamentos técnicos da FCC.

NOTA:

Este equipamento foi testado e verificou-se que está em conformidade com os limites definidos para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites destinam-se a proporcionar uma protecção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas nas comunicações de rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que não ocorra interferência numa instalação em particular. Se este equipamento causar efectivamente interferências nocivas na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, o utilizador é incentivado a tentar corrigir as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Voltar a orientar ou mudar de lugar a antena.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que está ligado o receptor.

— Consultar o representante ou um técnico de rádio/televisão qualificado para solicitar assistência.

CUIDADO

É advertido para o facto de que quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas neste manual poderão anular a sua autoridade para operar este equipamento.



Instruções de segurança importantes

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos.
- Cumpra todas as instruções.
- Não utilize este aparelho perto de água.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não bloqueie nenhuma saída de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Não instale junto de fontes de calor, como radiadores, processadores de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) geradores de calor.
- Não altere as características de segurança da ficha polarizada ou de ligação à massa. Uma ficha polarizada possui dois pinos, sendo um mais largo do que o outro. Uma ficha do tipo de ligação à massa possui dois pinos e um terceiro dente de ligação à massa. O pino largo ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não entrar na tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
- Proteja o cabo de alimentação, evitando que seja pisado ou dobrado especialmente perto da ficha, junto das tomadas de conveniência e na localização de saída do aparelho.
- Utilize apenas com o carrinho, apoio, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante e vendidos com o aparelho. Quando é utilizado um carrinho, tenha cuidado ao deslocar o carrinho/aparelho de forma a evitar que caiam e causem danos ou ferimentos.

Tipos de ficheiros que podem ser reproduzidos

Formato do ficheiro	Extensões
Vídeo MPEG4 ¹⁾	“.mp4”, “.m4v”
Vídeo Xvid ²⁾	“.avi”
Música	
Formato do ficheiro	Extensões
MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ³⁾	“mp3”
WMA ⁴⁾	“.wma”
AAC	“.m4a”
Fotografia	
Formato do ficheiro	Extensões
JPEG	“jpg”, “.jpeg”

- AVC não é compatível.
- Não disponível nos modelos dos EUA.
- O formato MP3PRO não é compatível.
- Os formatos WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO não são compatíveis.

Nota

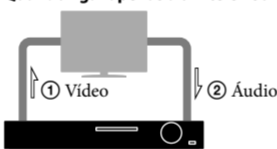
- Alguns ficheiros poderão não ser reproduzidos consoante o formato, a codificação ou a condição de gravação.
- Alguns dispositivos USB podem não funcionar com este sistema.
- O sistema suporta ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 ou Joliet em DATA CD.
- O sistema suporta UDF (Universal Disk Format) em DATA DVD.
- O sistema suporta FAT12, FAT16 e FAT32 em dispositivos USB.
- O sistema reconhece os seguintes ficheiros ou pastas em DATA DVD, DATA CD e dispositivos USB:
 - até 300 pastas
 - até 648 ficheiros

Ligar o televisor

Dependendo das tomadas do seu televisor ou da sua set-top box, selecione o método de ligação de áudio e de vídeo.

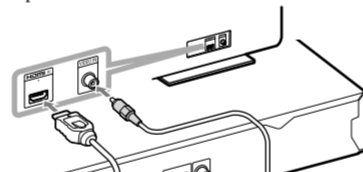
Ligar o seu televisor/set-top box

Quando ligar apenas a um televisor



① Ligar o vídeo ao seu televisor

Dependendo das tomadas do seu televisor, selecione um dos métodos de ligação.

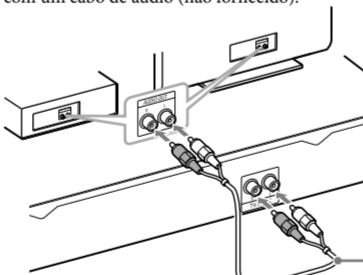


Método 1 (fornecido)
Esta é a ligação básica.

Método 2 (fornecido apenas com determinados modelos)
A qualidade de imagem será melhorada quando comparado com o Método 1.

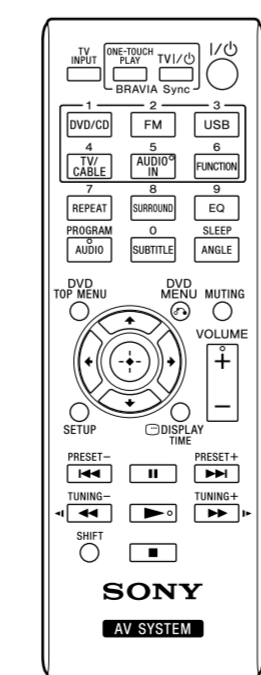
② Ligar o áudio do seu televisor/set-top box

Para ouvir som do televisor ou da set-top box através do sistema, tem de efectuar uma ligação com um cabo de áudio (não fornecido).



10

Telecomando



TV INPUT

Alterna a fonte de entrada do televisor entre o sinal de televisão e outras fontes de entrada.

BRAVIA Sync

ONE-TOUCH PLAY

Activa a Reprodução Um Toque.

TV I/O (ligado/modo de espera)

Liga o televisor ou coloca-o em modo de espera.

I/O (ligado/modo de espera)

Liga o sistema ou define-o para o modo de espera.

Botões de selecção de função

Selecione a fonte de reprodução.

DVD/CD

FM

USB

TV/CABLE

FUNCTION

Selecione as funções em sequência.

REPEAT

Activa o modo de reprodução aleatória/repetida.

SURROUND

Selecione o modo de saída de áudio surround.

EQ

Selecione o modo EQ.

AUDIO

Selecione a faixa/formato de áudio e o modo FM.

SUBTITLE

Selecione o idioma das legendas quando estão disponíveis legendas multilíngues.

ANGLE

Muda para outros ângulos de visualização, quando são gravados vários ângulos num DVD VÍDEO.

Tedas numéricas

Introduzem os números da secção/título, estações de rádio pré-programadas, etc.

PROGRAM

Activa a reprodução de programas e pré-programa estações de rádio.

SLEEP

Programa o temporizador.

DVD TOP MENU

Abre o menu principal do DVD.

13) Desligue o aparelho da tomada durante tempestades ou quando este não for utilizado durante longos períodos de tempo.

14) As reparações devem ser efectuadas apenas por pessoal qualificado. Pode ser necessária assistência se o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, como, por exemplo, se o cabo de alimentação e a ficha estiverem danificados, se tiver sido entornado líquido ou tiverem caído objectos dentro do aparelho, se o aparelho tiver sido exposto a chuva ou humidade, se não funcionar normalmente ou se tiver caído.

Para os clientes na Europa



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável no União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem,

indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto. Acessórios aplicáveis: telecomando.

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.

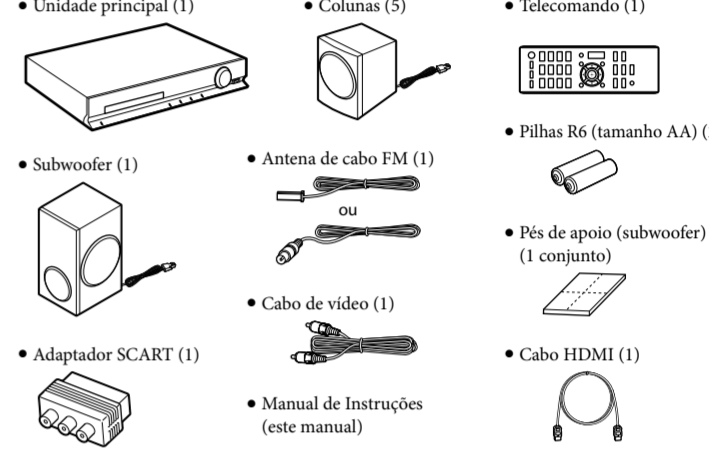
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0.0005% em mercúrio ou 0.004% em chumbo. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada. Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Desembalar

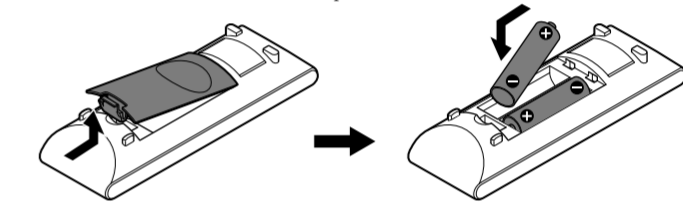
Verificar os itens fornecidos

(À inclusão de um adaptador SCART e de um cabo HDMI varia consoante a área/modelo.)



Preparar o telecomando

Insira duas pilhas R6 (tamanho AA) (fornecidas), fazendo coincidir os pólos e das pilhas com as marcas existentes no interior do compartimento.



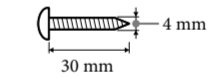
5

Instalar as colunas numa parede

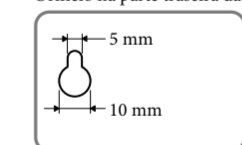
Cuidado

- Contacte uma serralhia ou um instalador para obter mais informações sobre o material de construção da parede e os parafusos a utilizar.
- Utilize parafusos adequados ao material de construção e à resistência da parede. Uma parede com estuque é particularmente frágil, pelo que deve fixar os parafusos a uma trave. Instale as colunas numa parede vertical e lisa, onde seja aplicado um reforço.
- A Sony não é responsável por acidentes ou danos causados por uma instalação inadequada, pela pouca resistência da parede, por uma fixação incorrecta dos parafusos, por calamidades naturais, etc.

- Prepares parafusos (não fornecidos) adequados para os orifícios localizados na traseira de cada coluna. Consulte as imagens abaixo.

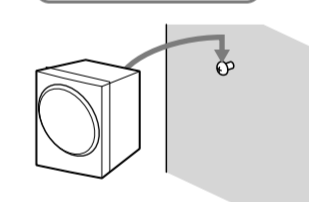
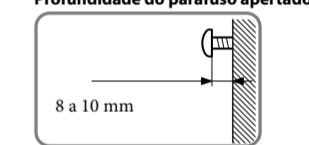


Orifício na parte traseira da coluna



- Aperte os parafusos à parede e pendure a coluna na parede.

Profundidade do parafuso apertado



11

DVD MENU

Abre ou fecha o menu do DVD.

MUTING

Desliga o som temporariamente.

←/→/↑/↓

Mova a selecção para uma opção apresentada.

○ (ENTER)

Activa a opção seleccionada.

VOLUME +/-

Ajusta o volume.

SETUP

Abre ou fecha o menu de configuração.

○ DISPLAY

Abre ou fecha o menu de apresentação.

TIME

Muda a informação de data e hora durante a reprodução.

Botões de operação de reprodução

◀▶ (anterior/seguente)

◀▶ (recuo rápido/avanço rápido)

⏊ (câmara lenta)

⏊/▶ (câmara lenta)

Activa o avanço em câmara lenta/recuo em câmara lenta quando pressionado no modo de pausa.

▶ (reproduzir)

▢ (pausa)

■ (parar)

Botões de operação de rádio

PRESET +/-

TUNING +/-

Carregue sem soltar neste botão para utilizar os botões com etiquetas de texto cor-de-rosa.

15

Nota
AUDIO IN
Este botão não funciona.

13

Tomada VIDEO OUT
Tomadas HDMI OUT
Tomadas TV/CABLE (AUDIO IN L/R)

Tomada ANTENNA (FM COAXIAL 75Ω)
Tomadas SPEAKERS

14

Tomada VIDEO OUT
Tomadas HDMI OUT
Tomadas TV/CABLE (AUDIO IN L/R)

Tomada ANTENNA (FM COAXIAL 75Ω)
Tomadas SPEAKERS

16

Continuação

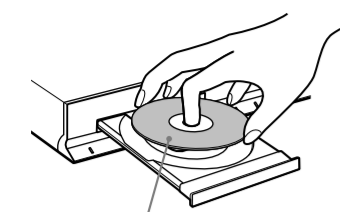
Reproduzir um disco

1 Carregue em **DVD/CD**.

Também pode seleccionar esta função, carregando repetidamente em **FUNCTION**.

2 Carregue em **↵** para **abrir o tabuleiro**.

3 Coloque um disco no tabuleiro e carregue em **↵**.



Com a etiqueta voltada para cima.

4 Carregue em **▶** para **iniciar a reprodução**.

5 Carregue em **VOLUME +/-** para **ajustar o volume**.



17

Funções práticas

Sobre a função Controlo para HDMI ("BRAVIA Sync")

Pode controlar um televisor compatível com a função Controlo para HDMI, ligando-o ao sistema através de um cabo HDMI.

Funções disponíveis

- Reprodução Um Toque Com um simples toque em ONE-TOUCH PLAY no telecomando do sistema e o televisor ligam-se automaticamente e a entrada do televisor é alterada para o sistema. A reprodução de um disco é iniciada automaticamente.

- Desligar sistema Quando desliga o televisor com o botão I/O no telecomando do televisor ou com TV I/O no telecomando do sistema, o sistema desliga-se automaticamente.
- Controlo de Áudio do Sistema Pode mudar a saída de áudio para qualquer uma das colunas do televisor ou para as colunas deste sistema através do menu do televisor.

Temporizador

Pode definir uma hora pré-programada para desligar o sistema, para poder adormecer a ouvir música.

Carregue sem soltar em SHIFT e, em seguida, carregue em SLEEP.

Cada vez que carregar neste botão, a indicação dos minutos (o tempo restante) muda em intervalos de 10 minutos.

No visor do painel frontal, aparece uma contagem decrescente dos últimos 20 segundos até que a unidade se desligue.



21

Precauções

Instalação

- Com um volume de som alto, durante grandes períodos de tempo, a caixa fica quente ao toque. Isto não é uma avaria. No entanto, evite tocar na caixa. Não coloque o sistema num espaço fechado com má ventilação já que tal poderia provocar o seu sobreaquecimento.
- Não instale o sistema junto de fontes de calor, como, por exemplo, radiadores ou saídas de ar, ou num local exposto à luz solar directa, pô excessivo, vibrações mecânicas ou choques.
- Não instale o sistema numa posição inclinada. Este aparelho foi concebido para funcionar apenas na posição horizontal.
- Não coloque objectos pesados em cima do sistema.

Funcionamento

- Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade nas lentes que se encontram no interior da unidade. Se esta situação ocorrer, o funcionamento do sistema pode ser afectado. Neste caso, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de meia hora até que a humidade se evapore.
- Se deixar cair qualquer coisa dentro da caixa do aparelho, desligue-o da corrente e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de o voltar a utilizar.

Limpeza

- Limpe a caixa do aparelho, o painel e os controlos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solvente, como, por exemplo, álcool ou benzina. Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o sistema, consulte o agente Sony da sua zona.



25

ESPECIFICAÇÕES DE POTÊNCIA DE ÁUDIO nos modelos dos EUA	
SAÍDA DE POTÊNCIA E DISTORÇÃO HARMÓNICA TOTAL: (FTC)	
Frontal L + Frontal R	Com cargas de 3 ohms, ambos os canais alimentados, de 180 a 15.000 Hz; potência nominal mínima de RMS por canal de 23 watts, no máximo com 1% de distorção harmónica total dos 250 milivatts para saída nominal.
Secção do Amplificador	
SAÍDA DE POTÊNCIA (nominal): Frontal L + Frontal R 32 W + 32 W (a 3 ohms, 1 kHz, 1% THD)	
SAÍDA DE POTÊNCIA (referência): Frontal L/Frontal R/Surround L/Surround R	43 watts (por canal a 3 ohms, 1 kHz)
Central: 89 watts (a 6 ohms, 1 kHz)	
Subwoofer: 89 watts (a 6 ohms, 100 Hz)	
Entradas TV/CABELE:	Tomada de pinos

17

29

Reproduzir ficheiros de um disco/dispositivo USB

1 Carregue em **DVD/CD ou USB**.

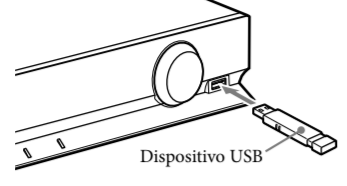
- DVD/CD: Para um disco.
- USB: Para um dispositivo USB.

Também pode seleccionar a função, carregando repetidamente em **FUNCTION**.

2 Carregue a fonte.

■ **Para um disco** Coloque um disco no tabuleiro, carregando em **↵** para abrir/fechar o tabuleiro.

■ **Para um dispositivo USB** Ligue um dispositivo USB à porta ↔ (USB).



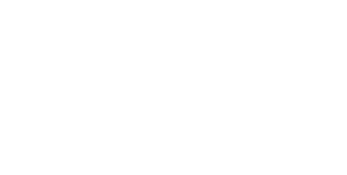
3 Carregue em **↶/↷** para **seleccionar uma pasta e, em seguida, carregue em ○** e **seleccione um ficheiro**.

4 Carregue em **▶** para **iniciar a reprodução**.

5 Carregue em **VOLUME +/-** para **ajustar o volume**.

Nota

- Não retire o dispositivo USB durante o funcionamento. Para evitar corromper os dados ou danificar o dispositivo USB, desligue o sistema quando ligar ou remover o dispositivo USB.



Verificar o tempo restante Carregue sem soltar em **SHIFT** e **SLEEP** durante 3 segundos. O tempo restante até que a unidade se desligue aparece no visor do painel frontal.

Cancelar a função do temporizador Carregue sem soltar em **SHIFT** e, em seguida, carregue repetidamente em **SLEEP** até aparecer a indicação "OFF" no visor do painel frontal.

Visualizar informações sobre o disco

Pode verificar o tempo de reprodução e o tempo restante do título, secção ou faixa actual.

Carregue sem soltar em SHIFT e, em seguida, carregue repetidamente em TIME. Cada vez que carregar sem soltar em **SHIFT** e carregar, em seguida, em **TIME** durante a reprodução do disco, a opção apresentada muda consoante o disco.

Outras operações de reprodução

Alterar os ângulos

Carregue em **ANGLE** durante a reprodução para seleccionar o ângulo pretendido.

Visualizar legendas

Carregue em **SUBTITLE** durante a reprodução para seleccionar o idioma das legendas pretendido.

Alterar o som

Quando o sistema está a reproduzir um DVD VIDEO, um ficheiro de vídeo Xvid ou um ficheiro de vídeo MPEG4 gravado em vários formatos de áudio (PCM, Dolby Digital ou áudio MPEG), pode alterar o formato de áudio. Se o DVD VIDEO for gravado com faixas multilingues, também pode alterar o idioma.

Com um VIDEO CD ou CD, pode seleccionar o som do canal direito ou esquerdo e ouvir o som do canal seleccionado pela coluna esquerda e pela coluna direita.

Carregue repetidamente em **AUDIO** durante a reprodução para seleccionar o sinal de áudio pretendido.

O sinal de áudio seleccionado é apresentado no ecrã do televisor.

Reproduzir um VIDEO CD com funções PBC

Quando começa a reproduzir um VIDEO CD com funções PBC (Controlo da reprodução), aparece o menu para a sua selecção.

Reproduzir sem utilizar o PBC Carregue sem soltar em **SHIFT** e, em seguida, carregue nas teclas numéricas para seleccionar o número do item que pretende no modo de paragem.



Utilizar o ecrã de configuração

Pode fazer vários ajustes nas opções, por exemplo, de imagem e som. As opções apresentadas diferem consoante o modelo do país.

A programação predefinida aparece sublinhada.

1 Carregue em **SETUP** no modo de paragem. Aparece o menu de configuração.

2 Carregue em **↵** para **seleccionar uma das categorias do menu de configuração e, em seguida, carregue em ○**.

3 Carregue em **↶/↷** para **seleccionar uma opção de configuração e, em seguida, carregue em →** ou **○**.

4 Seleccione a opção que pretende **alterar e carregue em ○** para **confirmar e regressar à opção anteriormente seleccionada**.

5 Carregue em **SETUP** para **desactivar o menu**.

Categoria seleccionada	Categorias de configuração
[Ecrã da TV]	
[Idioma OSD] (Opções apresentadas no ecrã)	
[Controlo para HDMI]	
[Áudio HDMI]	
[Índice de contraste]	
[Controlo do som]	
[Ecrã de introdução]	
[Idioma OSD] (Opções apresentadas no ecrã)	
[Controlo para HDMI]	
[Áudio HDMI]	
[Índice de contraste]	
[Controlo do som]	
[Ecrã de introdução]	
[Idioma OSD] (Opções apresentadas no ecrã)	

22

Procurar um título/secção/faixa/cena, etc.

■ **Ao reproduzir um DVD/VCD**

1 Carregue em **DISPLAY** durante a **reprodução**. O menu de apresentação aparece no ecrã do televisor.

2 Carregue em **↶/↷** para **seleccionar uma opção e, em seguida, carregue em ○**.

3 Carregue sem soltar em **SHIFT e, em seguida, carregue nas teclas numéricas para avançar para a opção pretendida**.

■ **Ao reproduzir um CD**

1 Carregue em **DISPLAY** durante a **reprodução**. A indicação da selecção aparece no ecrã do televisor.

2 Carregue sem soltar em **SHIFT e, em seguida, carregue nas teclas numéricas para seleccionar a faixa pretendida**.

■ **Ao reproduzir um ficheiro de vídeo/música/fotografia**


1 Carregue em **DISPLAY** durante a **reprodução**. A indicação da selecção aparece no ecrã do televisor.

2 Carregue sem soltar em **SHIFT e, em seguida, carregue nas teclas numéricas para seleccionar o número pretendido**.

Reproduzir pela ordem programada

Selecciona as faixas a reproduzir pela ordem que pretende (apenas para CD).



■ [Ecrã da TV]
[16:9]: Seleccione esta opção quando ligar um televisor 16:9 ou um televisor com a função do modelo 16:9.

[4:3 Letter Box]: Apresenta uma imagem de 16:9 com faixas pretas na parte superior e inferior.



[4:3 Letter Box]: Apresenta uma imagem de 16:9 com faixas pretas na parte superior e inferior.



[4:3 Panorâmico]: Apresenta uma imagem de altura total no ecrã inteiro, com os lados cortados.



■ **[Idioma OSD] (Opções apresentadas no ecrã)** Pode mudar o idioma do ecrã do televisor.

■ **[Controlo para HDMI]** Esta função está disponível quando liga o sistema e um televisor compatível com a função Controlo para HDMI através de um cabo HDMI.

[Lig.]: Pode utilizar mutuamente os componentes que estão ligados através de um cabo HDMI.

[Des.]: Desligado.

■ **[Áudio HDMI]** Esta definição apenas é necessária se estiver a utilizar a tomada HDMI OUT para uma ligação de áudio.



■ **[Controlo para HDMI]** Esta função está disponível quando liga o sistema e um televisor compatível com a função Controlo para HDMI através de um cabo HDMI.

[Lig.]: Pode utilizar mutuamente os componentes que estão ligados através de um cabo HDMI.

[Des.]: Desligado.

■ **[Áudio HDMI]** Esta definição apenas é necessária se estiver a utilizar a tomada HDMI OUT para uma ligação de áudio.

■ **[Índice de contraste]** Pode alterar o índice de contraste do ecrã do televisor.

■ **[Ecrã de introdução]** Apresenta uma imagem de introdução de animação durante a reprodução de um disco de vídeo.

■ **[Idioma OSD]** (Opções apresentadas no ecrã) Pode mudar o idioma do ecrã do televisor.

■ **[Controlo para HDMI]** Esta função está disponível quando liga o sistema e um televisor compatível com a função Controlo para HDMI através de um cabo HDMI.

[Lig.]: Pode utilizar mutuamente os componentes que estão ligados através de um cabo HDMI.

[Des.]: Desligado.

■ **[Áudio HDMI]** Esta definição apenas é necessária se estiver a utilizar a tomada HDMI OUT para uma ligação de áudio.

■ **[Índice de contraste]** Pode alterar o índice de contraste do ecrã do televisor.

■ **[Ecrã de introdução]** Apresenta uma imagem de introdução de animação durante a reprodução de um disco de vídeo.

■ **[Idioma OSD]** (Opções apresentadas no ecrã) Pode mudar o idioma do ecrã do televisor.

■ **[Controlo para HDMI]** Esta função está disponível quando liga o sistema e um televisor compatível com a função Controlo para HDMI através de um cabo HDMI.

[Lig.]: Pode utilizar mutuamente os componentes que estão ligados através de um cabo HDMI.

[Des.]: Desligado.

■ **[Áudio HDMI]** Esta definição apenas é necessária se estiver a utilizar a tomada HDMI OUT para uma ligação de áudio.

■ **[Índice de contraste]** Pode alterar o índice de contraste do ecrã do televisor.

■ **[Ecrã de introdução]** Apresenta uma imagem de introdução de animação durante a reprodução de um disco de vídeo.

■ **[Idioma OSD]** (Opções apresentadas no ecrã) Pode mudar o idioma do ecrã do televisor.

■ **[Controlo para HDMI]** Esta função está disponível quando liga o sistema e um televisor compatível com a função Controlo para HDMI através de um cabo HDMI.

[Lig.]: Pode utilizar mutuamente os componentes que estão ligados através de um cabo HDMI.

[Des.]: Desligado.

■ **[Áudio HDMI]** Esta definição apenas é necessária se estiver a utilizar a tomada HDMI OUT para uma ligação de áudio.

■ **[Índice de contraste]** Pode alterar o índice de contraste do ecrã do televisor.

■ **[Ecrã de introdução]** Apresenta uma imagem de introdução de animação durante a reprodução de um disco de vídeo.

■ **[Idioma OSD]** (Opções apresentadas no ecrã) Pode mudar o idioma do ecrã do televisor.

■ **[Controlo para HDMI]** Esta função está disponível quando liga o sistema e um televisor compatível com a função Controlo para HDMI através de um cabo HDMI.

[Lig.]: Pode utilizar mutuamente os componentes que estão ligados através de um cabo HDMI.

[Des.]: Desligado.

■ **[Áudio HDMI]** Esta definição apenas é necessária se estiver a utilizar a tomada HDMI OUT para uma ligação de áudio.

■ **[Índice de contraste]** Pode alterar o índice de contraste do ecrã do televisor.

■ **[Ecrã de introdução]** Apresenta uma imagem de introdução de animação durante a reprodução de um disco de vídeo.

■ **[Idioma OSD]** (Opções apresentadas no ecrã) Pode mudar o idioma do ecrã do televisor.

■ **[Controlo para HDMI]** Esta função está disponível quando liga o sistema e um televisor compatível com a função Controlo para HDMI através de um cabo HDMI.

1 Carregue sem soltar em **SHIFT e, em seguida, carregue em PROGRAM**. O menu de programa aparece no ecrã do televisor.

2 Carregue sem soltar em **SHIFT e, em seguida, carregue nas teclas numéricas para seleccionar a faixa pretendida**.

3 Carregue em **↵/↶/↷** para **seleccionar [Iniciar] para reproduzir o programa**.

Reproduzir repetidamente/aleatoriamente, etc.

Carregue repetidamente em **REPEAT** para seleccionar o modo de reprodução pretendido. O modo seleccionado aparece no visor do painel frontal.

- “REP CHP”: Repete a secção actual.
- “REP TT”: Repete o título actual.
- “REP ALL”: Repete todos os títulos.
- “REP TRA”: Repete a faixa actual.
- “REP OFF”: O sistema regressa ao modo de reprodução normal.
- “SHUFFLE”: Reproduz o conteúdo uma vez por ordem aleatória até que todo o conteúdo tenha sido reproduzido.
- “SHUF REP”: Repete a reprodução aleatória.
- “FOLDER”: Reproduz a pasta actual.
- “RANDOM”: Reproduz todos os ficheiros por ordem aleatória.
- “SINGLE”: Reproduz o ficheiro actual.
- “REP ONE”: Repete o ficheiro actual.
- “REP FLD”: Repete a pasta actual.

Nota

- Os modos que podem ser seleccionados a ordem dos mesmos diferem consoante o disco ou o ficheiro.



[Des.]: Desliga a saída de áudio HDMI. Pode desfrutar ainda do som emitido pelo sistema de colunas.

[Tudo]: O formato de saída de áudio HDMI será o mesmo que o do fluxo de áudio que estiver a ser reproduzido. Se o formato de áudio de reprodução não for suportado, a saída de áudio será automaticamente alterada para PCM. [PCM]: A saída de áudio HDMI será misturada para PCM linear (2 canais).

■ **[Protecção de Ecrã]** [Lig.]: A imagem de protecção de ecrã aparece se não utilizar o sistema durante cerca de 15 minutos.

■ **[Última Memória]** O sistema armazena o ponto em que parou o disco da última vez e retoma a reprodução da próxima vez que introduzir o mesmo disco. [Lig.]: O sistema memoriza os pontos de retoma. [Des.]: O sistema não memoriza os pontos de retoma. A reprodução recomeça no ponto de retoma apenas no disco que estiver colocado na unidade.

Nota

- Se a memória de retoma de reprodução estiver cheia, é eliminado o ponto de retoma do primeiro disco.

■ **[Standby Autom.]**

[Lig.]: Entra automaticamente no modo de espera quando se encontra no modo de paragem, pausa, sem disco ou ejectar durante mais de 30 minutos. [Des.]: A unidade não entra automaticamente no modo de espera.

Página de Configuração das Colunas

■ **[Nível]**

Pode ajustar o nível de som de todas as colunas e do subwoofer.



- Se a irregularidade na cor persistir, desligue o televisor uma vez e ligue-o após 15 a 30 minutos.
- Coloque as colunas mais afastadas do seu televisor.

A definição [Tipo de TV] não corresponde ao seu televisor.

A definição [Tipo de TV] pode ser reposta de acordo com o seguinte procedimento:

- Carregue em **↵** para retirar o disco.
- Carregue em **○** DISPLAY.
- Carregue em **○**.

A definição [Tipo de TV] será reposta.

Som

Não se ouve som. O som tem muitas interferências.

- Os cabos das colunas não estão bem ligados.
- Limpe o disco.

O som perde o efeito estéreo quando reproduz um VIDEO CD ou CD.

- Regule a definição de áudio para [Estéreo], carregando em **AUDIO**.

Funcionamento

Não consegue sintonizar estações de rádio.

- Verifique se a antena está correctamente ligada. Regule a antena ou ligue uma antena exterior, se for necessário.

Não consegue reproduzir o disco.

- O código de região do DVD não é igual ao do sistema.
- Existe humidade condensada no interior da unidade e tal pode provocar danos nas lentes. Retire o disco e deixe a unidade ligada durante cerca de meia hora.

Seleccionar o efeito de som

■ **Seleccionar uma definição de equalizador**

Carregue repetidamente em **EQ** durante a reprodução até que o modo pretendido apareça no visor do painel frontal.

- “FLAT”: Modo de som uniforme e puro.
- “CLASSIC”: Ideal para ouvir música clássica e visualizar DVDs de concertos ao vivo.
- “JAZZ”: Sons nítidos de média e alta intensidade. Recria a atmosfera de um clube ao vivo com o artista mesmo à sua frente. Ideal para música jazz e para visualizar séries.
- “ROCK”: Sons de alta e baixa intensidade melhorados para uma atmosfera e efeitos de som de filmes excelentes. Ideal para filmes de acção e música rock/pop.

Seleccionar uma definição de surround

Carregue repetidamente em **SURROUND** durante a reprodução para seleccionar um modo de saída de áudio surround. O modo seleccionado aparece no visor do painel frontal.

- “MULTI” (A.E.D. MULTI): Quando a fonte é de 2 canais, o som é emitido por todas as colunas.
- “STANDARD” (A.E.D. STANDARD): O sistema discrimina o formato de som da fonte e apresenta o som da forma como foi gravado/codificado.
- “DOLBY PL” (PRO LOGIC): Efectua a descodificação Dolby Pro Logic.
- “2CH ST” (2CH STEREO): Todos os formatos são misturados para 2 canais.

Nota